



Retrouvez sur YouTube les cours sur Zéra Chimchon.
<https://www.youtube.com/watch?v=8IA3sGTHd4Y&t=700s>

NOUVEAU !

Retrouvez les cours sur la ligne gratuite YAD- HAHESSÉD.

Chiour Extra Court option 26 pour Zéra Chimchon option 27 pour Tommer Déborah.

France 01-72-76-17-26. Israël 972-3-376-2917. Suisse 41-22-518-11-87. Angleterre 44-20-3608-1144.

‘Hidouchim de l'illustre Maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani ZTA Ztl.

RAYON-DE-VIE!

ECLATS-DE-LUMIERE

Divré Torah présentés et proposés par le tout petit : Michel Baruch.

ZERA CHIMCHON-MICHPATIM: 5779

Le Grand maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl (1706-1779 Italie), est un contemporain du Hassid Luzzato Zl et des grands sages de cette génération prestigieuse.

Le Rav a perdu son fils unique et dans l'introduction de son livre il demande avec beaucoup d'insistance que l'on étudie ses écrits. Il dit : « De grâce chers amis, vous qui êtes de la descendance bénie de D, je place devant vous une descendance de lumière ('Hi-douché Torah) qui sied aux justes dont vous faites partie. J'implore votre bonté, semez et récoltez selon la bonté de vérité חסד של אמת, celle que l'on fait avec ceux qui ne sont plus, car le salaire de la grâce et de la miséricorde est garanti, il vous parviendra des Cieux. Vous verrez alors des enfants et des petits enfants, une nombreuse descendance comme les plants d'oliviers autour de votre table כשתלי זיתים סביב לשלחנוכם. Ils seront des érudits intelligents et savants, vos demeures déborderont d'abondance, richesses et gloire ne vous quitteront jamais ainsi que de vos descendants. Jusqu'à que se réalise pour vous la prophétie : Ils verront la Gloire de L'Eternel la splendeur de notre D (Isaïe 35,2). Il élèvera l'étendard vers les nations pour rassembler les exilés des quatre coins de la terre. (Isaïe 11,12)

En découvrant son livre de manière fortuite j'ai été extrêmement touché par ses paroles, je me suis dit alors en moi-même : allons accomplir la volonté du Juste !

Que le mérite du Rav vous accompagne et que vous puissiez voir de visu que les justes sont bien plus grands après avoir quitté ce monde que de leur vivant !

Il existe des centaines, sinon plus, de témoignages de ceux qui après avoir commencé une étude assidue de ce livre ont vu s'accomplir les promesses du Rav. Dans un monde où nombreux de nos frères sont dans l'attente d'une délivrance qui ne semble pas venir, ceux qui ne trouvent pas de conjoint, ceux qui n'ont pas d'enfants ceux qui sont souffrants, ceux qui n'ont pas de moyens de subsistance etc...

ETUDIEZ CE LIVRE ET LE SALUT VOUS TOMBERA DESSUS SANS CRIER GARDE !

Ce livre est un ouvrage d'étude difficile d'accès pour ceux qui n'ont pas l'habitude de l'étude profonde et complexe. Avec l'aide du Seigneur Tout Puissant j'ai essayé de mettre certains passages à la portée du plus grand nombre pour que s'ouvrent à eux les portes de la délivrance !

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute. Est-il suffisamment clair ? Les Dérouchem sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir : Michel.baruch3@gmail.com.

DAROUCH 7 :**LA PROBITE DES JUGES.**

וְשָׁחַד לֹא תִקַּח כִּי הַשָּׁחַד יְעוֹר פְּקָחִים וַיְסַלֵּף דְּבָרֵי צְדִיקִים.

Cette mise en garde apparaît deux fois dans la Torah avec quelques nuances.

N'accepte pas de pots de vin (présents corrupteurs), car la corruption trouble la vue des clairvoyants et fausse la parole des justes. *Chémot 23,8.*

Rachi : Et tu ne prendras pas de corruption : Même pour juger selon la vérité. **Aveuglera les clairvoyants :** Même un sage en Tora, s'il prend un présent corrupteur, son esprit finira par sombrer dans la confusion, il oubliera ce qu'il a appris et la vivacité de ses yeux s'obscurcira. **Les paroles des justes :** Les paroles qui forment le fondement d'une justice authentique.

לֹא תִשָּׂא מִשְׁפָּט לֹא תִכְבֹּר פָּנִים וְלֹא תִקַּח שָׁחַד כִּי הַשָּׁחַד יְעוֹר עֵינֵי חֲכָמִים וַיְסַלֵּף דְּבָרֵי צְדִיקִים.

Ne fais pas fléchir le droit, n'aie pas égard à la personne, et n'accepte point de présent corrupteur, car la corruption aveugle les yeux des sages et fausse la parole des justes. Dévarim 16,19.

Rachi : Car la corruption aveuglera : Dès qu'on a accepté un présent corrupteur, il devient impossible de ne pas marquer de la bienveillance [à celui qui l'a offert] et de ne pas trancher en sa faveur.

Questions : Dans le 1^{er} verset il est dit que la corruption aveugle les clairvoyants alors que dans le second verset elle aveugle les yeux des sages. Autre nuance ; dans le 1^{er} verset il est dit « le pot de vin tu ne prendras pas » alors que dans le second il est dit : « Et tu ne prendras pas de pot de vin » pourquoi ces deux différences et que viennent-elles nous apprendre ?

Guémara Kétoubot 105 a.

Rabbi Pin'hass rapporte au nom de Rabbi Ochaya il y avait à Jérusalem 394 tribunaux composés chacun de 23 juges. Il y avait autant de synagogues, de maisons d'étude et d'écoles.

Rabbi Yéhoua au nom de Rav Assi dit que tous recevaient leur salaire de la caisse du temple (Téroumat Ha Lichka, Ma'hatsit Ha-Chéquel). A ce sujet la Guémara s'interroge comment est-il admissible que les juges reçoivent un salaire ?

On rapporte l'exemple d'un juge qui se prénomme Karna qui pour chaque jugement se faisait payer d'un Séll'a de chacun des plaignants. Comment pouvait-il faire pareille chose, n'est-il pas formellement interdit de prendre un salaire pour juger ?

La Guémara répond que Karna ne se faisait pas payer pour le service qu'il rendait à ceux qui venaient le solliciter mais de la perte qu'il subissait en s'occupant de ce jugement.

En effet ce juge avait une activité qui lui permettait de gagner sa vie, le temps qu'il devait consacrer au jugement lui causait une perte d'argent certaine et c'est cela qu'il réclamait aux deux plaignants.

Toutefois on objecte à cette réponse, voilà que cette habitude est qualifiée de détestable bien que le jugement soit valide et on parle bien sûr de se faire payer la perte. **מכוער הדיין שנוטל שכר לדון אלא שדינו דין.**

C'est pourquoi on considère deux sortes de perte, celle qui n'est pas certaine est qualifiée de détestable, alors que dans le cas de Karna, qui avait un savoir-faire et était toujours sollicité, il s'agit d'une perte certaine et c'est pour cette raison qu'il exigeait qu'on le paie.

מכוער הדיין הני מילי בטלה דלא מוכחה אבל קרנא בטלה דמוכחה הוה שקיל.

Il en ressort qu'il n'y a aucun interdit pour le juge de se faire payer le *manque à gagner* bien que cela soit qualifié de comportement laid et détestable.

S'il en est ainsi on peut parfaitement expliquer le second verset où il est souligné l'interdit de fléchir la loi et donc de prendre un salaire pour juger, car alors il perd son objectivité et sa probité. Comme il est dit car la corruption aveugle les yeux des sages. Alors que dans notre verset on parle du paiement qui est permis (manque à gagner) qui est laid et détestable. C'est pour cela qu'il est dit : Le pot de vin tu ne prendras pas bien que cela soit licite car ce salaire trouble la vue des clairvoyants.

Il est dit au sujet du Juge qui se fait payer qu'il ne quitte ce monde sans que son esprit ne se trouble et que son cœur ne soit atteint de cécité. C'est à dire que sa lucidité le quitte ainsi que son discernement.

Bien qu'il garde son savoir, il ne lui sera plus d'aucune utilité. C'est pour cela que dans notre verset il est dit que « le pot de vin » fausse la vue de ceux qui sont clairvoyants.

En effet cet homme n'a pas été lucide, il n'a pas agi avec clairvoyance, en réclamant le manque à gagner pour le temps passé à juger, il n'a pas été perspicace. N'avait-il pas vu que cette attitude méprisante allait le souiller et entacher son esprit ? Ce n'est pas uniquement l'acte qui est vil et abject mais le juge qui en est avili et déshonoré.

Fin du Darouch.

DAROUCHE 10.**LE VRAI SERVICE DIVIN !****Guémara Chabbath 88 a.****נעשה נשמע !****מי גילה רז זה לבני ?**

Rabbi Akiva enseigne que lorsque les enfants d'Israël ont fait précéder l'action à l'écoute (**נעשה**) une voix Céleste s'est faite entendre et Elle déclara : « Qui donc a dévoilé à mes enfants ce secret, qu'emploient les anges suprêmes comme dit le verset : « Bénissez l'Eternel, vous, Ses anges, héros puissants, qui exécutez Sa parole, qui entendent le son de Sa parole.

בְּרַכּוֹ ה' מְלֹאכֵי גְבוּרֵי כַח עֲשֵׂי דְבָרוֹ לְשִׁמְעַ בְּקוֹל דְּבָרוֹ .

En premier ils exécutent et seulement ensuite ils entendent. »

Cet enseignement suscite notre étonnement, comment peut-on appliquer ce que l'on n'a pas encore entendu ? De plus quelle est cette question que soulève la voix quand elle dit qui a dévoilé ce secret ? Pourquoi désigner cela comme un secret ?

Plus loin il est rapporté que Rava était tellement absorbé par son étude qu'il ne se rendait pas compte que ses doigts étaient écrasés et qu'il saignait. Un non croyant (**מיון**) l'aperçu ainsi et s'exclama ; voilà ce qui arrive quand on s'empresse de s'engager sans savoir ce qui en coûte. Vous qui avez ouvert votre bouche avant que vos oreilles n'entendent. Si vous saviez à quoi vous vous engagiez vous ne l'auriez pas fait. Rava répondit nous nous sommes engagés par amour, en toute confiance. Nous sommes certains qu'Il ne nous imposera que ce qui est réalisable. Là aussi la réponse de Rava mérite notre attention.

Le Médrach commente le verset suivant : (M R 13,16. Baba Kama 38a.)

וְאַתָּן לָהֶם אֶת חֻקֹּתַי וְאֶת מִשְׁפָּטֵי הַדִּינֹתַי אוֹתָם אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אוֹתָם הָאָדָם וְחֵי בָהֶם.

Je leur donnais Mes lois et leur fis connaître Mes règlements, que l'homme accomplira et assurera sa vie par eux. *Ézéchiél 20,11.*

Il n'est pas dit dans ce verset ni Israël ni Léviim ni Cohanim mais l'Homme, cela pour t'apprendre que tous ceux qui s'adonnent à l'étude de la Torah ressemblent au Cohen Gadol dans la splendeur de son service, et cela inclus aussi le non juif. Toutefois ceux qui accomplissent de leur propre initiative sans en avoir reçu l'ordre auront une récompense moindre que ceux qui le font pour satisfaire à la volonté du Seigneur. **גדול המצווה ועושה ממי שאינו מצווה.**

Antigonos de Sokho, disciple de Chimôn le juste, disait : « Ne soyez pas comme des serviteurs qui servent leur maître dans l'intention de recevoir un salaire ; soyez plutôt comme des serviteurs

qui servent leur maître dans l'intention de ne pas recevoir de rémunération, et que plutôt la crainte de Dieu soit sur vous. » *Maximes 1,3*.

En effet l'attente d'une récompense ou d'un salaire pour l'accomplissement des Mitsvot déprécie la qualité du service divin.

On ne peut parler alors de service de qualité et de perfection des actes. Voir *Méssilat Yécharim (ch19)* qui qualifie cette attitude en ces termes : *l'homme est alors à son propre service et non au service du Seigneur*.

Il en va de même ici, c'est bien vrai que l'homme devrait tout d'abord entendre et seulement ensuite s'engager. Car comment pourrait-il accomplir un devoir dont il ne sait rien ? Cependant le peuple d'Israël en s'engageant sans avoir au préalable entendu la loi voulait signifier que son engagement n'était pas lié à la récompense. C'est là le signe certain du serviteur dévoué à son maître qui fait en sorte de lui donner entière satisfaction sans attendre de rémunération.

Tout comme le non juif qui s'adonne à l'étude de la Torah, qui ne le fait certainement pas pour recevoir un salaire car alors il lui aurait été plus intéressant de se convertir.

Le secret dévoilé de l'attitude des anges est justement celui-ci, ils n'attendent aucun salaire et n'espèrent aucune récompense. L'essentiel pour eux étant de servir le Seigneur Tout Puissant, nous devons à notre tour adopter cette qualité et nous sentir honorer d'avoir été choisis pour cela.

Vouloir réduire le service divin, l'accomplissement des Mitsvot et de l'étude de la Torah à un moyen de recevoir une récompense est là une VERITABLE REDUCTION de la grandeur de la Torah. C'est là le comportement de l'enfant qui attend sa récompense.

N'y a-t-il pas une mise en garde des sages qui disent : Ne fait pas de ta Torah un diadème pour te grandir ni une bêche pour creuser ! Celui qui utilise la Couronne disparaît ! Voir *l'exemple que nous donne Rabbi Tarphon qui a risqué de se faire tuer pour ne pas tirer profit de son savoir. Nédarim 62a*.

Antigonos avait deux disciples Tsadoq et Baitous qui en entendant cet enseignement se détournèrent de la Torah et perdirent la Emouna. Ils se dirent est-il acceptable que l'employé serve son patron toute la journée et qu'il ne reçoive pas son dû ?

Ils déclarent alors que les maîtres savent parfaitement qu'il n'y aura aucune récompense dans le monde futur et que la résurrection n'est qu'une illusion. Voir *Avot Dé-Rébbi Nathan ch 5,2*.

De ces personnages deux sectes hérétiques se développeront et propageront les théories qui nieront le monde futur et la résurrection, Tsedokim Baitoussim. Plus tard de ces sectes naîtront de nouvelles croyances. Voir *la Bénédiction des hérétiques dans la « Amida » qui suit celle du rétablissement des juges d'antan*.

C'est le sens de la réponse de Rava, nous servons le Seigneur avec amour et fidélité, notre engagement est loyal et désintéressé. Nous ne sommes en rien comparables à ceux qui n'agissent que pour leurs propres intérêts et attendent leurs émoluments.

C'est à ce sujet qu'il est dit que par cet engagement le mal s'est détaché de leurs corps et qu'ils ont atteint la situation d'Adam avant la faute. Il est à noter que la raison de la faute originelle est le désir de jouir des plaisirs et des attraits de ce monde ce qui engendra chez Adam de nier l'existence du Seigneur. **אדם הראשון כפר בעיקר**. Voir *Daat Ou-Tévouna* 35-44.

La réparation de cette faute ne peut se faire que si nous parvenons à nous détacher des tentations et des séductions des plaisirs et de leurs excès. En conclusion, il s'agit pour nous d'aspirer à ressembler aux anges qui servent pour le plaisir de servir, et sont honorés et heureux d'avoir été choisis pour cela ! Il n'y a rien d'autre qui compte en dehors de la Gloire du Tout Puissant !

באלאו'א

*Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.
Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

תברך מפי עליון המצפה לישועה אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ'בבי.

Fasse le Seigneur tout puissant nous éclairer dans sa Torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à Sa volonté, que dans Sa grande bienveillance Il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. Que ces Divré torah soient agréables au plus grand nombre et que ceux qui les liront s'en délecteront.

INFINIES BENEDICTIONS !

Participez à la diffusion des écrits du Maitre son mérite vous accompagnera !

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute, est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir :

Michel.baruch3@gmail.com

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב"רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א א וליד"בא ז"ט לדיב"א חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמן ואמן בילא"וא.

ברכה והצלחה בכל מילי לדר"ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א. עשה עמי אות לטובה !

ה' הטוב יציל את ידיד נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"ו!

יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו !
י"א י"א מו"ם. זכות הרב ז"ל יגל עליהם !

דברי תורה לע"נ. מרדכי בר איזה. בנימין יעקב בר זוהרית רות. גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל. חיים בר סימי ז"ל. <i>Amram bar Yakut Kouta. Yvette Helle bat Juko. L'enfant Raphaël Gaon Mahlouf bar Mezala Fanny.</i> תנצב"ה ישועות וכל טוב ז"ט למערבי בר מרגלית בקרוב ממש . יפקוד ה' ברחמיו בזרע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו בינימן שמחה בונם בר רחל . אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה . יחב"א ורעייתו אב"ש בן זכר בקרוב ממש . ימב"א והל' במ בן זכר בק"מש . שמירה וכל טוב לשרה מימה בת רחל ולכל משפחתה . זיוג טוב לבב"א , דוד יוסף בר חוה אבלין . יצחק בר רז"לה . מפב"מ זט"ק . לאה בת דינה רות , ידב"א . משה בר דבורה ז"ט חופתו בקרוב . זרע של קיימה לשרה ביילה בת זיהר ושמעון אלעזר בן פנינה . זש"קל ינון אליה בן שאול ואשתו הודיה בת אורי . ז"ט בקרוב לבנימין בר סימי בקרוב ממש . ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט . עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי . הצו"ב עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו . זה"ב אס"ו .	<i>Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes : Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhochou'a bar Esther. Sarah Rg'hel bat Yéhoudit Esther . Yéhoudit Eugénie Michelle bat Rg'hel Haya Mouchka Esther Bat Tsipora. Jocefyne Na'omi bat Yvette Esther. , Elhaou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messodi. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. . Acher Messod ben Mess'ouda. Régis Chlomo bar Yola Elhane. Routh Bat Sarah. Valérie Hava bat Léa.</i> התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו . שלום בר סימי . הג' ברכה בת חיה פייגצל . חיים בר שלומית . זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם
--	--

ידי ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שיעי ארגון מפתח של בנים . לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com

ארה"ב רוב סנטס בניסין פאסקס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249

05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנטיל (12) סניף 635 מספר חשבון 21713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפיע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב טהל כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ב: 347-496-5657 בארה"ב: 05271-66-450

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.